

2012

agendaMÉRTOLA

outubro

novembro

dezembro



## ÍNDICE

editorial	03
feira da caça	04
miúda	06
feira do livro	07
mês da música	08
museu de mértola	10
exposições	11
cinema	14
cam	18
biblioteca	20
outubro	22
novembro	23
dezembro	23
outras atividades	25
eventos 3º trimestre	28
sabores	30



Sandra Gonçalves

Vereadora da  
Câmara Municipal  
de Mértola

## EDITORIAL

Os matizes da capa são um pormenor de um dos artefactos que podem ser admirados no Núcleo Museológico de Alcaria dos Javazes. Se ainda não conhece recomendamos vivamente que faça a viagem. Ficará surpreendido pela evocação de gestos e pequenas histórias do quotidiano.

No conforto do Cine-Teatro Marques Duque poderá apreciar uma programação diversificada que vai do cinema aos concertos passando por colóquios temáticos. O destaque vai para o mês da música, atividade que se repete e que tem trazido até nós peças eruditas de qualidade ímpar que não podem ser apreciadas nos circuitos comerciais.

“No dia de São Martinho, lume, castanhas e vinho”. Seguindo o mote, a Câmara Municipal de Mértola convida-o a juntar-se às tradicionais celebrações que marcam o usufruto das colheitas de outono.

Destacamos a Feira da Caça, certamente que, na terceira edição, é uma aposta ganha quer pelo destaque nacional que confere ao concelho quer pelos proveitos que permite ao tecido económico da região.

Antes do Natal volta a Feira do Livro. Com um programa diversificado e abrangente queremos satisfazer todas as sensibilidades. Esperamos que os preços de oportunidade possam satisfazer todas as carteiras.

A mesma dinâmica, uma nova atitude.



III FEIRA  
DA CAÇA  
mértola

19»21  
OUTUBRO'12

## 19

## SEXTA FEIRA

- 15:00h » Abertura do certame  
Demonstração de Caça ao Coelho com Cachorros | Coelho vivo
- 15:45h » Colóquio FENÇAÇA/ ANPC | *sala multiusos*  
» *Introdução do Lince Ibérico no Concelho de Mértola*  
» *Avaliação genética ecológica e sanitária de uma expansão com sucesso: O Saca-rabos*
- 18:15h » Inauguração Oficial de Abertura do Certame » Grupo Coral Guadiana de Mértola
- 19:00h » Animação Circulante » Acordeonistas
- 23:00h » Concerto » Bacoustic
- 24:00h » Encerramento do Certame
- 02:00h » Encerramento das Tasquinhas

## 20

## SÁBADO

- 07:00h » 3ª Taça Ibérica » St.º Huberto de Mértola | *Zona de Caça Turística Dorde Santana de Cambas*
- 07:30h » Montaria ao Javali | *Zona de Caça S. Marcos Corte da Azinha*
- 12:00h » Abertura do Certame  
Animação Circulante » Kapatazes
- 12:30h » Demonstração de Cães » *Equipa Cinotécnica da GNR*
- 14:00h » Tiro Aos Pratos | *Campo de Tiro "O Alhinho"*
- 14:30h » Animação Circulante » Kapatazes  
Entrega de prémios » 3ª Taça Ibérica de Stº Huberto de Mértola | *junto ao secretariado*
- 15:00h » Demonstração de Cães de Parar | *junto ao lar de idosos*
- 15:30h » Demonstração de Falcoaria/Cetraria
- 16:00h » Grupo "Os Bubedanas" | *Palco*
- 16:30h » Demonstração de Falcoaria/Cetraria
- 17:00h » Demonstração de Cães » *Equipa Cinotécnica da GNR*
- 18:00h » Demonstração de Caça ao Coelho com Cachorros | Coelho vivo
- 19:30h » Animação Circulante » Kapatazes
- 21:00h » Entrega dos prémios do Tiro aos Pratos *palco*
- 23:00h » Espetáculo TOY
- 24:00h » Encerramento do Certame
- 02:00h » Encerramento das Tasquinhas

## 21

## DOMINGO

- 08:00h » 3º Campeonato Nacional de Caça de Salto
- 10:00h » Corrida de Galgos | *Junto à Escola Secundária de Mértola*
- 11:30h » Intercâmbio "Mulheres de Fronteira" Palestra *O Papel da Mulher na Caça |sala multiusos*
- 12:00h » Abertura do Certame  
Animação Circulante » *Quadrilha Nova*
- 12:30h » Demonstração de Falcoaria/Cetraria
- 14:00h » Entrega de prémios do 3º Campeonato Nacional de Caça de Salto |*palco*  
Animação Circulante » *Quadrilha Nova*
- 15:00h » Demonstração de Caça ao Coelho com Cachorros | Coelho vivo
- 16:00h » Demonstração de Falcoaria/Cetraria
- 17:00h » Sevilhanas "O som do Tacão"  
Animação Circulante » *Quadrilha Nova*
- 18:30h » Demonstração de Caça ao Coelho com Cachorros | Coelho vivo  
Sessão Oficial de Encerramento
- 19:00h » Grupo Coral Os Caldeireiros de S. João  
Encerramento do certame



espetáculo musical

## MIÚDA A2

27 de outubro 22:00h

Cine-Teatro Marques Duque, Mértola

# feira DO livro

MÉRTOLA 18 » 24 DE NOVEMBRO » 2012

SALÃO DOS BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS DE MÉRTOLA



A grande festa dos livros regressa a Mértola em novembro.

Na semana de 18 a 24, o salão dos Bombeiros Voluntários vai voltar a encher-se de livros, de pessoas e de animação.

Numa organização conjunta da Câmara Municipal de Mértola / Biblioteca Municipal e da Santa Casa da Misericórdia / Oficina da Criança, a feira do livro oferece a possibilidade de adquirir publicações das mais variadas áreas temáticas, por um preço acessível. As novidades literárias fazem também parte da oferta.

Numa altura de grandes constrangimentos financeiros para a maioria da população, esta é uma possibilidade, a não perder, de comprar presentes de Natal úteis. Nada como o prazer de uma boa leitura para nos estimular a imaginação, fazer viajar e esquecer as dificuldades do dia a dia.

Porque a festa é, sobretudo, para elas, vamos trazer até Mértola, nestes dias, as crianças de todas as escolas do concelho. Para além da visita à Feira e do contacto direto com os livros em exposição, as crianças beneficiarão de todo um programa que lhe é especialmente destinado. Sessões de contos, espetáculos de teatro e poesia, são algumas das atividades programadas.

Aos mais velhos, para além das ações, específicas, que temos programadas para eles, oferecemos um espaço de repouso e de leitura onde podem, também, tomar um café quentinho.

Muitas razões para nos visitarem.

# MÊS DA MÚSICA

24 NOV. \* MINA S. DOMINGOS  
01|15 DEZ. \* MÉRTOLA





Independentemente do nível cultural, social ou económico, o direito à cultura, seja ela de que tipo for, é um direito que assiste a toda a população. O “Mês da Música”, que irá ter lugar nos meses de novembro e dezembro, é um bom exemplo da preocupação da autarquia em dar acesso a estilos musicais que habitualmente não são tão ouvidos pelas populações. Música antiga, da renascença e do barroco, bem como outros estilos musicais de carácter mais clássico irão percorrer espaços de cultura, dando-lhes novas funcionalidades e promovendo-os junto do grande público. Este ano o “Mês da Música” irá ser apoiado e financiado pelo projeto Oralidades.



## MUSEU DE MÉRTOLA

### A história através dos objetos

Os objetos do acervo do Museu de Mértola permitem conhecer a história deste território e das pessoas que aqui viveram ao longo dos tempos, e enquadram-se em temáticas e cronologias diversas, sendo representativos do quotidiano, das técnicas, das tradições e costumes daqueles que aqui habitavam.

O objeto que apresentamos nesta edição da Agenda Cultural trata-se de uma matriz de sinete, procedente da necrópole islâmica de Mértola, datada dos séculos XI/XII. Trata-se de um pequeno sinete de bronze, fabricado segundo o processo de cera perdida e destinado a ficar suspenso de uma pequena corrente, e apresenta, no cabo quadrangular, uma decoração em baixo relevo que lhe confere algum requinte.

A extremidade oposta apresenta um suporte de matriz convexo preenchido por duas linhas inscritas que correspondem a um nome masculino – Muhammad / ben al-Bal (?)ti ou al-Ball(?)ti, em que o primeiro corresponde ao nome próprio e o segundo à filiação introduzida por ben que significa “filho de”.

A utilização desta tipologia de objetos devia garantir um ato de validade e autenticidade dos documentos, mas também pode tratar-se de uma marca de propriedade. De qualquer forma, este sinete deveria pertencer a uma pessoa de estatuto social superior, com responsabilidades na Mértola islâmica deste período.

**SIMPLESMENTE UMA EXPRESSÃO DE VIDA** > EXPOSIÇÃO DE PINTURA

10 outubro a 15 novembro

Casa das Artes Mário Elias

DE GINA FRAZÃO



**RETROSPETIVA** > EXPOSIÇÃO DE PINTURA NAIF DE LUCE HEYLEN  
28 novembro a 31 dezembro  
Casa das Artes Mário Elias



**EM TEMPOS...** > SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE MÉRTOLA

12 a 31 dezembro

Casa das Artes Mário Elias



# cinema



## IDADE DO GELO 4 - DERIVA CONTINENTAL

11/10/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 16h00  
M/04 | país: EUA | género: Animação, Aventura, Comédia | realização: Steve Martino, Mike Thurmeier | intérpretes: Queen Latifah, Denis Leary, John Leguizamo, Jennifer Lopez | Duração: 94 min.

### sinopse

O faminto esquilo Scrat provoca a separação dos continentes devido à sua fixação pela noz, que insiste em se afastar dele tornando-se quase uma maldição. Agora, os amigos Manny, Diego e Sid estão à deriva em alto mar usando icebergs como embarcações. Enquanto isso, Sid reencontra sua mal humorada avó, e luta contra terríveis piratas, determinados a impedir que o grupo encontre o caminho de casa.



## TED

12/10/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
M/12 | país: EUA | género: Comédia, Fantástico | realização: Seth MacFarlane | intérpretes: Mark Wahlberg, Mila Kunis, Seth MacFarlane | Duração: 106 min.

### sinopse

Esta comédia conta a história de John Bennett (Mark Wahlberg), um adulto que tem de lidar com um ursinho de peluche que ganhou vida como resultado de um desejo de criança... e que se recusa a deixá-lo desde esse dia.



## O CAVALEIRO DAS TREVAS RENASCE

26/10/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
M/16 | país: EUA, Reino Unido | género: Crime | realização: Christopher Nolan | intérpretes: Christian Bale, Liam Neeson, Joseph Gordon-Levitt, Michael Caine | Duração: 100 min.

### sinopse

Passaram oito anos desde que Batman desapareceu na noite tornando-se, nesse momento, de herói a fugitivo. Assumindo a culpa pela morte de Harvey Dent, o Cavaleiro das Trevas sacrificou tudo o que para ele e para o Comissário Gordon era um bem maior. Por momentos a mentira funcionou, pois a atividade criminosa em Gotham City foi destruída graças à Lei anti-crime de Dent. Mas tudo muda com a chegada de uma gata silenciosa e astuta, com propósitos misteriosos. Muito mais perigoso, no entanto, é o aparecimento de Bane, um terrorista mascarado cujos planos implacáveis para Gotham City vão fazer Bruce sair do seu auto-imposto exílio. Mas mesmo a usar a sua máscara e capa novamente, Batman pode não estar à altura de Bane.

**PROMETHEUS**

31/10/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
 M/16 | país: EUA | género: Ação, Terror, Ficção Científica | realização:  
 Ridley Scott | intérpretes: Noomi Rapace, Michael Fassbender,  
 Charlize Theron, Guy Pearce, Patrick Wilson | Duração: 124 min.

**sinopse**

Uma expedição espacial parte a bordo da nave Prometheus em busca do maior de todos os segredos: o das nossas origens. Mas o que a tripulação encontra é um pesadelo como a Humanidade nunca antes vira e que pode significar o seu fim...

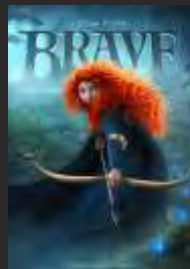
**BRAVE - INDOMÁVEL**

08/11/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 16h00  
 M/06 | país: EUA | género: Animação, Ação, Aventura | realização:  
 Mark Andrews, Brenda Chapman, Steve Purcell | intérpretes: Kelly  
 Macdonald, Billy Connolly, Emma Thompson, Julie Walters,  
 Robbie Coltrane | Duração: 100 min.

**sinopse**

Brave Indomável acompanha a épica batalha de Merida, habilidosa arqueira e impetuosa filha do Rei Fergus (Billy Connolly) e da Rainha Elinor (Emma Thompson). Determinada a trilhar o seu próprio destino, Merida desafia um costume ancestral, sagrado para os incontornáveis e poderosos senhores da terra: o carrancudo Lorde Macintosh (Craig Ferguson), o enorme Lord MacGuffin (Kevin McKidd) e o irritante Lord Dingwall (Robbie Coltrane).

As ações de Merida lançam inadvertidamente o caos e a fúria no reino, e quando ela recorre a uma velha e excêntrica Bruxa (Julie Walters) a ajuda vem em forma de maldição. O perigo iminente força Merida a chamar todas as suas capacidades e recursos - incluindo os seus habilidosos e travessos irmãos trigêmeos - e descobrir o significado da verdadeira coragem, para poder travar a terrível maldição antes que seja tarde demais.





### DESAFIO TOTAL

09/11/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
M/12 | país: EUA, Canadá | género: Ação, Aventura, Ficção Científica | realização: Len Wiseman | intérpretes: Colin Farrell, Kate Beckinsale, Jessica Biel, Bryan Cranston, Bill Nighy | Duração: 118 min.

#### sinopse

Rekall é a empresa que pode transformar os seus sonhos em memórias reais. Para Douglas Quaid (Colin Farrell) - um trabalhador comum com uma bela esposa (Kate Beckinsale) - uma viagem pela mente parece-lhe ser a solução ideal para fugir à sua vida frustrante e memórias reais de um super-espião pode bem ser o que ele precisa. Mas quando o procedimento corre mal, Quaid transforma-se num homem procurado. Ao ter de fugir da polícia, controlada pelo Chancelor Coahaagen (Bryan Cranston), o líder do mundo livre, Quaid alia-se a uma combatente rebelde (Jessica Biel) para encontrarem o chefe da resistência (Bill Nighy) e parar Coahaagen. A linha entre fantasia e realidade fica confusa e o mundo de Quaid balança quando ele descobre a sua verdadeira identidade, o seu verdadeiro amor e o seu verdadeiro destino.



### O LEGADO DE BOURNE

23/11/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
M/12 | país: EUA | género: Ação, Triller | realização: Tony Gilroy | intérpretes: Jeremy Renner, Scott Glenn, Stacy Keach, Edward Norton, Rachel Weisz | Duração: 135 min.

#### sinopse

O universo de Bourne, criado por Robert Ludlum, conta uma história original que introduz um novo herói (Jeremy Renner), em que decisões de vida ou morte foram desencadeadas por momentos dos primeiros três filmes...



### MADAGÁSCAR 3

06/12/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 16h00  
M/06 | país: EUA | género: Animação, Aventura, Comédia | realização: Eric Darnell, Tom McGrath, Conrad Vernon | intérpretes: Ben Stiller, Chris Rock, David Schwimmer, Jada Pinkett Smith | Duração: 93 min.

#### sinopse

Alex, o leão, Marty, a zebra, Melman, a girafa e Glória a hipopótamo regressam ainda mais determinados a voltar a Nova Iorque, enquanto o Rei Juliano, Maurício e os Pinguins anseiam por mais uma fantástica aventura! Nesta jornada que vai levá-los pela Europa, encontram o disfarce perfeito: um circo itinerante, que eles tratam de reinventar ao estilo Madagáscar.



**PATROLHA DE BAIRRO**

07/12/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
 M/06 | país: EUA | género: Comédia, Ficção Científica | realização:  
 Akiva Schaffer | intérpretes: Ben Stiller, Vince Vaughn, Jonah Hill,  
 Doug Jones | Duração: 102 min.

**sinopse**

Quatro tipos decidem formar uma patrulha de bairro para “teoricamente” garantir a segurança da vizinhança, que afinal apenas serve de desculpa para fugirem, uma vez por semana, à sua entediante vidinha suburbana. Acidentalmente acabam por descobrir que a cidade está infestada de alienígenas disfarçados de moradores nos bairros vizinhos. Está dado o mote para a missão “caça ao Alien” até ao extermínio total, e assim salvar o bairro e quem sabe o mundo.

**MORANGOS COM AÇÚCAR - O FILME**

21/12/2012 | Cine-Teatro Marques Duque > Mértola | 21h30  
 M/12 | país: Portugal | género: Comédia, Drama | realização: Hugo  
 de Sousa | intérpretes: Tiago Costa, Rita Pereira, Isaac Alfaiate |  
 Duração: 90 min.

**sinopse**

Entre a praia e a piscina, o parque de campismo e o campo de férias, amigos de longa data reencontram-se e novas amizades acontecem. A alegria é geral e ninguém vai querer perder o grande festival de bandas que está prestes a acontecer. É num ambiente de grande festa que a energia da música vai dar ritmo aos amores e desamores de Verão. Uma coisa é certa, o Verão é agora!



# BIBLIOTECA DO CAMPO ARQUEOLÓGICO DE MÉRTOLA

## Sugestão de Leituras

Horário: 9:00H-12:30H / 14:00H-17:30H.



MATTOSO, José;

**Levantar o céu: os labirintos da sabedoria.**

Lisboa: Temas e Debates: Círculo de Leitores, 2012, ISBN 978-989-644-189-0

*É bom acreditar que merece a pena “levantar o Céu”, e lembrarmo-nos de que não estamos sozinhos. Felizmente há muitas mulheres e homens neste mundo a tentar unir esforços para manter o contacto entre o Céu e a Terra. É esse o caminho que a sabedoria ensina a percorrer para encontrar a saída do labirinto em que a vida nos coloca. Os textos aqui reunidos foram escritos ao sabor de solicitações variadas, a que tentei responder na medida das minhas possibilidades e segundo as minhas convicções pessoais. Uns são mais “cívicos”, outros mais espirituais; uns inspirados no senso comum, outros na mensagem evangélica; uns recorrem à História, outros a princípios intemporais. Qualquer que seja a linguagem e o pensamento que os inspira, pretendem todos contribuir em alguma coisa para “levantar o Céu”.*

## CONFERÊNCIA ACERVOS PATRIMONIAIS: NOVAS PERSPETIVAS E ABORDAGENS, Mértola, 2012

Acervos patrimoniais: novas perspetivas e abordagens: atas. Mértola: Campo Arqueológico de Mértola, 2012, ISBN 978-972-9375-35-4

O livro que agora se publica reúne as comunicações apresentadas no encontro científico subordinado ao tema «Acervos patrimoniais: novas perspetivas e abordagens», realizado em Mértola, no Cineteatro Marques Duque, no dia 16 de março de 2012. Acompanha esta publicação um DVD que regista os principais momentos deste encontro. Este encontro foi organizado pela Biblioteca do Campo Arqueológico de Mértola e insere-se no âmbito do projeto de «Organização, tratamento e divulgação da Biblioteca José Mattoso», iniciado em outubro de 2010, subsidiado pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT), Programa Inalentejo (2007-2013) e Fundação Calouste Gulbenkian. A iniciativa beneficiou do contributo de especialistas portugueses provenientes de serviços de informação e documentação de referência no domínio do tratamento bibliográfico e da promoção e divulgação das coleções patrimoniais. Esta publicação dá, assim, a conhecer as principais problemáticas em torno dos acervos patrimoniais; espera promover o contacto entre instituições com coleções patrimoniais; e, estima contribuir para impulsionar a investigação no domínio das CID em Portugal, em geral, e dos acervos patrimoniais, em particular.

# CAMPO ARQUEOLÓGICO DE MÉRTOLA

## Congresso Internacional "A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo"

No dia 24 de outubro celebrar-se-á no cine-teatro Marques Duque uma sessão do Décimo Congresso Internacional "A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo" dedicada ao tema o Mediterrâneo e o Atlântico.

Este evento reúne especialistas da Cerâmica Medieval de mais de mais de 17 países da Europa e Norte de África e contará com mais de 70 comunicações e 90 posters. Outros temas abordados no congresso são "As cerâmicas no seu contexto", "Cerâmica e alimentação", "Evolução e transferência das técnicas", "Cerâmica e comércio" e "Novas descobertas".

A décima edição do Congresso Internacional "A Cerâmica Medieval no Mediterrâneo" será realizada entre os dias 22 e 27 de outubro de 2012, em Silves e Mértola, sendo organizado no âmbito de uma parceria entre a Câmara Municipal de Mértola, a Câmara Municipal de Silves, a Associação Internacional para o Estudo da Cerâmica Medieval no Mediterrâneo, o Centro de Estudos Arqueológicos das Universidades de Coimbra e Porto e o Campo Arqueológico de Mértola.



Mais informação em  
<http://www.camertola.pt/ceramica-medieval-mediterraneo/congresso-internacional>

## Sugestão de Leituras

### Biblioteca Municipal de Mértola

O protagonista é um aristocrata francês que, aos quarenta e dois anos, vê a sua vida interrompida por um acidente de parapente, que o deixa tetraplégico.

Na sequência deste acidente, acontece o encontro improvável entre Philippe e Abdel, um jovem rebelde dos subúrbios de Paris, que é contratado como auxiliar para lhe dar assistência.

Com origens e percursos de vida completamente distintos, os dois homens vão estabelecer laços de cumplicidade e solidariedade dando origem a uma espontânea e original amizade.

Num registo autobiográfico, o relato que deu origem ao filme "Amigos improváveis".



“ Tudo se passa durante um mês de verão numa praia do Mediterrâneo. Há uma mansão arruinada, uma bonita patinadora em decadência e a paixão de um autarca de província. E há um crime, nas diferentes versões de três narradores que se vão completando e corrigindo. Remo Morán, Gaspar Heredia e Enric Rosquelles estão ligados a esse acontecimento central e, sem o saberem, podiam tê-lo impedido.

A pista de gelo é um espaço de reflexão sobre a corruptibilidade dos políticos, sobre a ação perturbadora do amor nas pessoas, sobre o desenraizamento, a amizade e a dissolução dos sonhos.”





O ciclo da vida, narrado, aqui, através de uma papoila. No início apenas uma semente “enfezada e feia”, confundida com um grão de areia, que acaba por se transformar numa bela e risonha flor.

Levada pelo vento, acaba por cair na terra, junto a uma grande cidade. Na escuridão do solo cria raízes e amizades até descobrir, de novo, à luz do sol um outro mundo, também ele, cheio de vida.

O primeiro livro para crianças da autora, agora reeditado, que revelava já enorme sensibilidade e criatividade de Luísa Ducla Soares, fazendo antever aquilo que tem sido a sua enorme contribuição na literatura para a infância.

SOARES, Luísa Ducla > A história da papoila  
Queluz de Baixo > Soregra Editores > 2010



N, assim se identifica a protagonista deste livro, é a segunda letra do seu nome. Partilhado com mais sete raparigas da turma não lhe apetece usá-lo por inteiro. N, a rapariga karateca cujo sonho é tornar-se cinturão negro e ganhar todos os campeonatos de karaté.

No caderno vermelho, comprado por acaso quando procurava postais numa papelaria, vai registando as suas vivências e impressões do dia-a-dia.

Apontamentos da vida de uma adolescente, revelados com muito humor e espontaneidade.

PESSOA, Ana > O caderno vermelho da rapariga karateca  
Lisboa > Planeta Tangerina > 2012

# outubro

- 06 sab **X Aniversário do Moto Clube** | consultar programa próprio > Org. Moto Clube “Os Falcões das Muralhas” de Mértola
- 09.30h > **Seminário “A Formação territorial do Brasil | O contributo de António Raposo Tavares** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 14.00h > **Torneio de sueca | Tacões** > Org. Centro Cultural e Recreativo de Tacões
- 07 dom  
10 qua 15.00h > **Festival Vento de Leste** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola  
**Exposição de pintura | “simplesmente uma expressão de vida”** de Gina Frazão > Casa das Artes Mário Elias | Mértola
- 11 qui 16.00h > **Cinema | Idade do gelo 4: deriva continental** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 12 sex 21.00h > **Encontro de acordeonistas | Penedos** > Org. Centro Popular dos Trabalhadores de Penedos
- 21.00h > **Cinema | Santana de Cambas** > Org. Junta de Freguesia de Santana de Cambas
- 13 sab 21.30h > **Cinema | Ted** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola  
**Feira de Vale de Açor de Cima** | consultar programa próprio > Org. Junta de Freguesia de Alcaria Ruiva e ADPM  
**I Encontro de Mertolenses** | consultar programa próprio > Org. Junta de Freguesia de Mértola
- 14 dom **Projeto Vizinhanças | Espírito Santo** > Org. Raia do Chança > Associação de Desenvolvimento Local > Col. Juntas de Freguesias de Santana de Cambas, Corte do Pinto e Santana de Cambas
- 19 a 21  
20 sab **III Feira da Caça de Mértola** | consultar programa próprio  
**4º Encontro de reformados e pensionistas da freguesia de S. Miguel do Pinheiro** | S. Miguel do Pinheiro > Org. Junta de Freguesia de S. Miguel do Pinheiro
- 10.30h > **Futebol | Campeonato Distrital de Infantis** > CF Guadiana vs Piense S. C.
- 21 dom 10.30h > **Futebol | Campeonato Distrital de Iniciados** > CF Guadiana vs Moura A. C.
- 15.00h > **Futebol | Campeonato Distrital da 1ª Divisão** > CF Guadiana vs C. R. D. Cabeça Gorda
- 26 a 28  
26 sex 21.30h > **Workshop de marionetas | Projeto Oralidades**  
**Cinema | O cavaleiro das trevas renasce** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 27 sab 13.00h > **Comemoração do aniversário | Almoço-convívio para sócios** | Alvares > Org. Centro Recreativo e Cultural de Alvares
- 13.00h > **Almoço anual | baile | Mina de S. Domingos** > Org. Associação de Reformados da Mina de S. Domingos
- 22.00h > **Concerto com Miúda A2** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 31 qua 21.30h > **Cinema | Prometheus** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola

# novembro

- 03 sab 10.30h > **Futebol** | Campeonato Distrital de Infantis > CF Guadiana vs Moura A. C.
- 04 dom 15.00h > **Futebol** | Campeonato Distrital da 1ª Divisão > CF Guadiana vs S. Clube de Cuba
- 08 qui 16.00h > **Cinema** | Brave-indomável > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 09 sex 21.30h > **Cinema** | Desafio total > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 10 sab 09.30h > **Encontro de associações culturais, recreativas e desportivas do concelho** | S. Miguel do Pinheiro
- 11 dom 10.30h > **Futebol** | Campeonato Distrital de Iniciados > CF Guadiana vs S. C. Cuba  
**Comemoração do S. Martinho** | Animação com artistas locais > Mértola  
**Comemorações do dia de S. Martinho** em diversas localidades da freguesia de Mértola | consultar programa próprio > Org. Junta de Freguesia de Mértola  
**Comemoração do S. Martinho** (castanhas e água-pé) | S. Pedro de Sólis > Org. Junta de Freguesia de S. Pedro de Sólis  
**Comemoração do S. Martinho com a população** | Corte do Pinto > Org. Junta de Freguesia de Corte do Pinto  
**Comemoração do S. Martinho com as escolas** | Corte do Pinto > Org. Junta de Freguesia de Corte do Pinto
- 12 seg 10.30h > **Futebol** | Campeonato Distrital de Infantis > CF Guadiana vs Despertar S.C.  
**Feira do Livro** | consultar programa próprio
- 17 sab 21.30h > **Cinema** | O legado de bourne > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 18 a 24 13.00h > **Almoço convívio para sócios** | Tacões > Org. Centro Cultural e Recreativo de Tacões  
**Mês da Música** | Mina de S. Domingos | consultar programa próprio
- 23 sex 10.30h > **Futebol** | Campeonato Distrital de Iniciados > CF Guadiana vs Despertar S. C.
- 24 sab 15.00h > **Futebol** | Campeonato Distrital da 1ª Divisão > CF Guadiana vs Santana Desp. de Beja  
**Exposição de pintura naif** | "Retrospectiva" de Luce Heylen > Casa das Artes Mário Elias | Mértola

# dezembro

01 sab

**Mês da Música** | Mértola | consultar programa próprio  
**Noite de fados** | Santana de Cambas > Org. Casa do Povo de Santana de Cambas

- 06 qui 16.00h > **Cinema | Madagáscar 3** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 07 sex 21.30h > **Cinema | Patrulha de bairro** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 08 sab 10.30h > **Futebol | Campeonato Distrital de Infantis** > CF Guadiana vs C. A. Operário
- 09 dom 10.30h > **Futebol | Campeonato Distrital de Iniciados** > CF Guadiana vs S. C. Odemirense
- 15.00h > **Futebol | Campeonato Distrital da 1ª Divisão** > CF Guadiana vs C. A. Aldenovense
- 12 qua **Exposição | “Em tempos...”** de utentes da Santa Casa da Misericórdia de Mértola > Casa das Artes Mário Elias | Mértola
- 13 qui 14.30h > **Festa de Natal das escolas da freguesia de Mértola | Salão dos bombeiros voluntários de Mértola** > Org. Junta de Freguesia de Mértola
- 14 sex **Festa de Natal do Centro Educativo | S. Miguel do Pinheiro** > Org. Junta de Freguesia de S. Miguel do Pinheiro
- Festa de Natal das escolas da freguesia de Corte do Pinto | Corte do Pinto** > Org. Junta de Freguesia de Corte do Pinto
- Festa de Natal dos trabalhadores e eleitos da freguesia de Mértola** > Org. Junta de Freguesia de Mértola
- Festa de Natal dos trabalhadores da Câmara Municipal de Mértola**
- Encontro de reformados, pensionistas e idosos residentes na freguesia de Alcaria Ruiva | Alcaria Ruiva** > Org. Junta de Freguesia de Alcaria Ruiva
- Mês da Música | Mértola** | consultar programa próprio
- Jantar de Natal | Corte do Pinto** > Org. Casa do Povo de Corte do Pinto
- 15 sab **Ornamentação da árvore de Natal | Mesquita** > Org. Sociedade Recreativa Mesquitense
- 18 ter 21.30h > **Cinema | Morangos com açúcar – o filme** > Cine-Teatro Marques Duque | Mértola
- 20 qui 10.30h > **Futebol | Campeonato Distrital de Infantis** > CF Guadiana vs C. A. Aldenovense
- 21 sex 22.00h > **Baile | Penedos** > Org. Centro Popular dos Trabalhadores de Penedos
- 22 sab 10.30h > **Futebol | Campeonato Distrital de Iniciados** > CF Guadiana vs Ourique D.C.
- 23 dom 15.00h > **Futebol | Campeonato Distrital da 1ª Divisão** > CF Guadiana vs C. D. Praia de Milfontes
- 22.00h > **Baile de Natal | S. Miguel do Pinheiro** > Org. Centro Popular de Recreio e Desporto de S. Miguel do Pinheiro
- 31 seg **Festa de passagem de ano | Mesquita** > Org. Sociedade Recreativa Mesquitense



## Projeto “Margens” - Contrato Local de Desenvolvimento Social (CLDS)

### ‘ARTE EM MOVIMENTO’

Trabalhos de expressão plástica, várias técnicas de pintura, labores, empréstimo de livros...

#### Monte Gato

Centro Recreativo e Cultural | 10hoo

1 outubro | 6 novembro

#### S. Pedro Sólis

Antiga Escola Primária | 10hoo

2 outubro | 8 novembro | 11 dezembro

#### Benviúda

10hoo

4 outubro | 12 novembro

#### Fernandes

Antiga Escola Primária | 14hoo

8 outubro | 13 dezembro

#### Corte do Pinto

Salão da Casa do Povo | 10hoo

11 outubro | 15 novembro

#### Salgueiros

Sociedade Cultural e Recreativa | 10hoo

12 outubro | 5 novembro | 6 dezembro

#### Corte Sines

Salão da Sociedade de Confraternização e Recreativa | 10hoo

15 outubro | 19 novembro

#### Vale de Açor de Cima

Casa de Apoio Domiciliário | 10hoo

16 outubro | 20 novembro

#### Corte Gafo de Cima

Salão da Sociedade Recreativa 5 de Outubro | 13h30

18 outubro | 22 novembro

#### Alvares

Centro Recreativo e Cultural | 10hoo

22 outubro | 26 novembro

#### Amendoeira da Serra

Centro Recreativo e Cultural | 14hoo

23 outubro, 27 novembro

#### S. Bartolomeu da Via Gloria

Centro Recreativo e Cultural | 14hoo

25 outubro, 29 novembro

#### Vale do Poço

10hoo

30 outubro, 4 dezembro

## Junta de Freguesia de Mértola

### PROJETO ‘CORPO EM MOVIMENTO’

#### Mexa-se pela sua saúde | 2012/2013

Aulas gratuitas de ginástica de manutenção em várias localidades da freguesia  
Informação e inscrições na Junta de Freguesia de Mértola | Telf. 286 612 420  
Início das aulas a 1 de outubro

### GRUPO CANTARES DE MÉRTOLA

Ensaios na Junta de Freguesia de Mértola, às 4<sup>as</sup> feiras, pelas 21 horas

## Clube Náutico de Mértola

### ATIVIDADES NÃO COMPETITIVAS

**Aeróbica** > segundas e quartas > 19hoo-20hoo

**Step** > terças e quintas > 19hoo-20hoo

**Dance 4Kids** > sábados de manhã

**Ginásio/Cardiofitness** > segundas a sextas > 09hoo-21hoo

**Personal Trainer**

**Caminhadas e Atividade Física** > ‘Corpo em Movimento’ > Projeto da Junta de Freguesia de Mértola (Mértola, Corte Gafo, Fernandes e Corte da Velha)

**Hidroginástica** > terças e quintas > 19hoo-20hoo

**Natação** > segundas e quintas > 18hoo-20hoo

**Natação Sénior**

**Natação para Bebés**

Informações na secretariado Clube ou [brunapinhonautico@hotmail.com](mailto:brunapinhonautico@hotmail.com)

## NEDS (Núcleo de Educação e Desenvolvimento Social)

### UNIDADE MÓVEL MÉDICO-SOCIAL

set./out. | 2012

Prevenção de quedas na terceira idade de 18 de setembro a 11 de outubro | Campanha de Informação e Sensibilização

out./nov. | 2012

campanha de vacinação anti-gripe / tétano | dirigido a todas as pessoas com mais de 65 anos e doentes crónicos, residentes no concelho

*As campanhas são gratuitas e contam com a colaboração do Centro de Saúde Mértola e Juntas de Freguesia do concelho*

*\*consultar programa próprio*

### COMISSÃO DE PROTEÇÃO DE CRIANÇAS E JOVENS DO CONCELHO DE MÉRTOLA

> Divulgação da CPCJ de Mértola em todas as escolas do concelho abrangendo todos os níveis de ensino;

> Realização de ações de sensibilização sobre o Bullying a todas as turmas do 2º ciclo | esta ação conta com a colaboração do agrupamento de escolas de Mértola e escola Segura.

> Lançamento da agenda 2013 | declaração dos direitos da criança | com lançamento previsto a 20 de novembro 2012

*Comissão de Proteção de Crianças e Jovens de Mértola  
Rua Dr Prof. Batista da Graça | n.º1 - 7750-500 Mértola  
Telf. 286610100 | Ext. 1551 | Fax 286610101*



### ATIVIDADES PARA CRIANÇAS E JOVENS

Vaivém Oceanário | 13 a 18 de novembro



### REDE SOCIAL DO CONCELHO DE MÉRTOLA

18 de outubro de 2012 | 9h30 | Salão Nobre do Município | Reunião do Conselho Local de Ação Social

*Apresentação do Diagnóstico Social do Concelho de Mértola*

5 de Novembro 2012 | Tertúlia: Conversas sobre o Envelhecimento | 14h30 às 17h00 | Cine-Teatro Marques Duque

*Dr.ª Maria João Quintela (Direção Geral da Saúde)*

13 a 15 de Novembro | Projeto Mértola + Ativa | Ano Europeu do Envelhecimento Ativo e Solidariedade Entre Gerações (consultar programa próprio)

Dia 15 de Novembro

Colóquio | Envelhecimento Ativo | 9h30-17h00 | Cine-Teatro Marques Duque (consultar programa próprio)

## Dansul

### Formação Regular | dança oriental contemporânea

Outubro a Dezembro 2012

O programa de formação dansul abre um ciclo novo de colaboração com diversas entidades locais para assegurar que a sua oferta de formação chega a mais comunidade.

*As aulas, semanais, abrangem os seguintes grupos e entidades:*

*Crianças | colaboração aec/EB1 e oficina/SCMM*

*Jovens/adultas | aula dansul no cineteatro ou na junta CMM/JFM*

*Seniores | colaboração ALSUD, grupo do monte gato*

Em sintonia com a realização do próximo festival islâmico estas aulas proporcionam um contacto com a dança oriental, explorando possibilidades criativas e contemporâneas desta dança tal como assimilada no ocidente.

Professora e coordenadora do programa: Joana Cavaco | Formadora complementar AEC - Patrícia Cavaco

*Informações e inscrições:*

*Joana Cavaco 965567265*

*joana.cavaco@dansul.net www.dansul.net*

## Associação de Defesa do Património de Mértola

### OUTUBRO

#### Curso de Iniciação à Apicultura em Modo de Produção Biológico

Terras do Pulo do Lobo  
> 5 a 7 de outubro de 2012

### INTERCÂMBIO INTERGERACIONAL

Atividade do Centro Europe Direct do Baixo Alentejo em parceria com os Centros do Algarve e Huelva, irá contar com a participação de jovens e idosos das 3 regiões para a realização de atividades alusivas aos saberes tradicionais.  
> 10 de outubro de 2012

### FEIRA TRADICIONAL DE VALE DE AÇOR DE CIMA

> 13 de outubro de 2012

### SEMANA VIVA

No âmbito do Projeto "Sobre Rod@s" será dinamizada em Outubro mais uma "Semana Viva" com atividades físicas nas várias localidades do concelho de Mértola dirigidas aos mais velhos.

### NOVEMBRO

#### Volta do Ano Europeu do Envelhecimento Ativo e Solidariedade entre Gerações

Atividade do Centro Europe Direct do Baixo Alentejo  
> 8 de novembro de 2012

### JANTARES ÀS ESCURAS

No âmbito do Projeto « Encaixa-te » em novembro, serão promovidos Jantares às Escuras. Abertos à população, estes jantares visam sensibilizar para a diferença, levando a cabo a experiência de degustar uma refeição sem o sentido da visão.

*Associação de Defesa do Património de Mértola  
Largo Vasco da Gama | 7750-328 Mértola | Portugal  
telefone: (+351) 286 610 000 | fax: (+351) 286 610 001*

## Parque Natural Vale do Guadiana

### OUTUBRO

#### Intervenção Saramugo 2012

sextas-feiras, entre 12 e 26 de outubro  
Controle de exóticas > ações de voluntariado para monitorização das espécies de peixes autóctones e controlo das exóticas.

As ações terão lugar na Ribeira do Vascão / Mértola / SIC Guadiana.

*O ponto de encontro é na sede do PNVG, em Mértola, às oghoo. Participe e contribua, assim, para a salvaguarda de espécies de peixes endémicas como o Saramugo!*

### NOVEMBRO | DEZEMBRO

#### Observação de Grous

Nos dias 16 de novembro e 14 de dezembro, o Parque Natural do Vale do Guadiana organiza uma observação de grous (*Grus grus*), com o objetivo de dar a conhecer esta espécie migradora, com estatuto de ameaça.

*Inscrições e mais informações:*

*Parque Natural do Vale do Guadiana*

*R. D. Sancho I, 55*

*7750-350 MÉRTOLA*

*Tel. +351.286 610 090 / Email: pnvvg@icnb.pt*

## Associação de Paraquedistas do Concelho de Mértola

### CURSOS DE PARAQUEDISMO

todos os primeiros fins de semana de cada mês (sábados e domingos)

*Inscrições e contactos:*

*969748698 / 967829275*







Celeste Monteiro  
Mértola

### PESCADA COM FEIJÃO BRANCO

½l feijão branco  
½kg pescada  
250gr cenouras  
½kg batatas

3 dentes de alho  
1 cebola  
1 ramo de coentros  
Azeite e sal q.b.

Coze-se o feijão. Em seguida faz-se um refogado com a cebola e o alho. Junta-se depois as batatas e as cenouras aos cubinhos.

Quando estiver a meio cozer, junta-se a pescada. Depois de tudo pronto, pica-se o ramo de coentros e deixa-se apurar durante cinco minutos.

Acompanha-se com sopas de pão.

### PUDIM DE MEL

10 ovos  
5 colheres de azeite  
6 colheres de mel  
5 colheres de açúcar amarelo

1 cálice de vinho do porto  
2 colheres de farinha  
raspa de laranja

Mistura-se tudo muito bem e vai ao forno numa forma redonda, com o fundo forrado a papel vegetal.

propriedade - Câmara Municipal de Mértola  
edição - Divisão de Cultura Desporto e Turismo  
impressão - Litografis  
tiragem - 3000 Exemplares  
periodicidade - trimestral  
distribuição gratuita  
versão digital em [www.cm-mertola.pt](http://www.cm-mertola.pt)



Se desejar enviar alguma informação para eventual inserção na próxima edição da Agenda Cultural de janeiro, fevereiro e março de 2013 pode fazê-lo até dia 06 de dezembro de 2012 através do Fax: 286 610 101, e-mail: [geral@cm-mertola.pt](mailto:geral@cm-mertola.pt) ou por carta para Câmara Municipal de Mértola, Divisão de Cultura, Desporto e Turismo, Praça Luís de Camões, 7750 -329 Mértola



MÉRTOLA  
CÂMARA MUNICIPAL

